

DEMANDEUR *Applicant*

Nom du Navire
Ship name :

N° immatriculation
Registration number :

Nom et prénom du
représentant
Full name of representative :

Raison sociale
Company name :

Coordonnées Tel / Mail
Contact details: Tel / Email :

Adresse de
facturation
Billing address :

Adresse de routage pour
facturation électronique
*Routing address for electronic
invoicing :*

Exonération de TVA
VAT exemption

☐ Oui (*fournir un justificatif*)
yes (provide supporting documentation)
☐ Non *no*

DEMANDE *Request*

Date / Heure d'arrivée
souhaitées :
desired arrival date/time

Date / Heure de départ
souhaitées :
desired departure date/time

Stationnement
Parking

☐ Quais
dock

☐ Ras débordoir
floating dock

☐ Pontons
pontoon

Mise au sec
Drying

☐ via l'élévateur à sangle
travel lift

☐ via l'ascenseur
synchrolift

☐ Cale sèche
dry dock

Déplacement
Shift

☐ Chariot automoteur
self-propelled modular trailers

☐ Autre
other :

☐ Eau
Water

☐ avec prestation de connexion
with connection service

☐ Electricité (type de raccord / ampérage) :
Electricity (type of connection / amperage)

Moyen d'accès :
Means of acces

☐ tour
tower

☐ coupée
deck

☐ podium
platform with stairs

Services
souhaités :
Desired services

☐ Bac déchet (par défaut DIB 0,6m3)
ordinary waste bin

☐ Balayage après départ
Sweeping after departure

☐ Lamanage ou ☐ remorquage
Towage towing

☐ Surface d'occupation supplémentaire
Additional floor space

☐ Défense
fenders

☐ Autre
other :

CARACTERISTIQUES DU NAVIRE *Ship Characteristics :*

Informations déjà communiquées *Information already provided*

Longueur hors
tout
Overall length

Largeur au maitre
bau
Width

Tirant
d'eau
draught

Poids
Weight

ENGAGEMENTS DU DEMANDEUR *Applicant's commitments*

Je m'engage à régler les services fournis selon les conditions tarifaires CARENCO.

I undertake to pay for the services provided in accordance with CARENCO's pricing terms and conditions.

www.concarneau.port.bzh | Tarifs-2026



Je m'engage à respecter les dispositions du règlement d'exploitation du port de Concarneau CRN ainsi que les règles environnementales de la zone occupée.

*I undertake to comply with the provisions of the Concarneau harbour operating regulations and the environmental rules of the occupied area**

www.concarneau.port.bzh | Règlements d'exploitation



Je m'engage à disposer d'une assurance de responsabilité civile et de le justifier sur demande.

I undertake to have civil liability insurance and to provide proof of this upon request.

Je m'engage à réaliser la demande d'accès au port à la Capitainerie via Vigiesip minimum 48h à l'avance en fonction du poids du navire (voir règlement générale de police - Article R5533 1 à 29 du code des transports) et à solliciter un pilote, un agent et/ou un service de lamanage comme définis dans ce même règlement.

I undertake to submit the request for access to the port to the Harbour Master's Office via Vigiesip at least 48 hours in advance, depending on the weight of the vessel (see general police regulations - Articles R5533 1 to 29 of the Transport Code) and to request a pilot, an agent and/or a mooring.

Je m'engage à contacter la capitainerie avant d'entrer dans le chenal du port de Concarneau via le canal 12.

I undertake to contact the harbour master's office before entering the Concarneau harbour channel via channel 12.

Représentant du demandeur

Representative of the claimant

Nom du représentant :

Date :

Signature :

Accord Carenco

Carenco Agreement

Date :

Nom du représentant et Signature :

CARENCO accepte l'accueil du navire tel que décrit dans la présente demande, sous réserve du respect des conditions d'exploitation, de sécurité, environnementales et tarifaires en vigueur, ainsi que des disponibilités du site.

Cet accord vaut autorisation d'occupation du Domaine Public Maritime tel que demandé et accord entre les parties.

CARENCO accepts the berthing of the vessel as described in this application, subject to compliance with applicable operating, safety, environmental, and pricing conditions, as well as site availability.

This agreement constitutes authorization to occupy the Public Maritime Domain as requested and an agreement between the parties.